

PHILIPS



RTV

21 PT312 A
21 PT 350 A



PHILIPS

Índice

Siga com muita atenção as presentes instruções.

- Este **círculo** diante de uma frase indica uma operação a realizar.
- ▷ Esta **flecha** diante de uma frase indica o resultado da operação que foi realizada.

• Esta **barra** diante de uma frase indica uma informação de ajuda.

Desembalagem e ligação

Pág. 2

Ligação à rede e à antena
Telecomando
Ligação do TV
Posição de espera
Antena interna

Instalação

Pág. 3

Activação do menú Instalação
Seleccção de Sua língua para os menús
Busca e memorização dos canais TV

Busca Manual

Pág. 4

Busca de um canal TV
Atribuição do número de programa ao canal TV
Regulação do volume
Memorização

Busca automática

Pág. 6

Programas preferidos

Pág. 7

Utilização

Pág. 8

Seleccção dos canais TV
Controle do volume
Interrupção temporânea do som
Tempo, data, cronómetro
Transmissões estereofónicas ou bilingues
Temporizador de desligação
Ajuste Preferido
Controle do brilho e da côr

Pág. 9

Menú Principal

Pág. 10

Regulação da imagem
Regulação do som
Vários
Relógio - regulação da hora e da data
Alarme

Pág. 11

Pág. 12

Teletexto

Pág.13

Ligação dos acessórios

Pág. 15

Tomada da antena
Tomada do euroconector (scart)
Ligações de saída áudio
Ligações de saída áudio/vídeo
Auscultadores

Pág. 16

Limpeza do disco de vidro do TV

Pág. 17

Como tirar o disco de vidro do TV
Como reposicionar o disco de vidro do TV

Conselhos

Pág.18

A caixa do antifalante não se fecha
Amostra

Desembalagem e Instalação

Posicionamento

Coloque o TV sobre uma superfície sólida.

Para favorecer o arejamento deixe um espaço livre ao menos de 5 cm. ao redor do TV.

Como posicionar o disco de vidro do televisor

Para instalar correctamente o disco de vidro do televisor, roga-se fazer referência à secção "Reposicionamento do disco de vidro do TV" na página 17.

Suporte


O Seu televisor pode ser colocado sobre um suporte para TV.

Caso tenha comprado um suporte junto com o Seu televisor, para a sua montagem, faça referência às instruções incluídas na embalagem.

Ligação à rede e à antena

Este TV precisa de uma voltagem de rede de 220/240 ~ Voltios, 50 Hz.

Consultar seu revendedor se a voltagem fôr diversa.

- Ligue firmemente o televisor à tomada de alimentação.
- Ligue a ficha da antena à relativa tomada  na parte posterior do televisor. Assegure-se que as tomadas de ligação de todos os televisores instalados em sua casa estejam em perfeitas condições. Use apenas conectores e cabos de boa qualidade. As fichas da antena devem estar perfeitamente ligadas.

Telecomando

O telecomando dispõe, internamente, de um interruptor especial. Este interruptor permite usar somente um lado por vez do telecomando (o lado superior). O interruptor impede que, inadvertidamente, sejam usadas as teclas da parte inferior do telecomando, caso as mesmas fossem pressionadas.


Para conseguir um resultado melhor, ao usar o telecomando, mantenha-o em posição horizontal.

- Tire a tampa do compartimento das pilhas.
- Introduza as pilhas como indicado no telecomando.
- Reponha a tampa do compartimento das pilhas.

Ligação do TV

- Pressione o interruptor POWER na parte frontal do TV.
Acende-se uma luz vermelha? Então o TV está na posição de espera.
- Pressione **P** — ou **+** no telecomando.
- ▷ O TV se liga.

Posição de espera

- Pressionando  no telecomando pode desligar o TV temporariamente.
- ▷ Acende-se uma luz vermelha no TV.
- Pressione **P** — ou **+** para ligar novamente o TV.


Desligue o TV durante a noite, em vez de deixá-lo na posição de espera. Economizará energia eléctrica favorecendo também a desmagnetização do cinescópio que ajuda a manter uma boa qualidade de imagem.

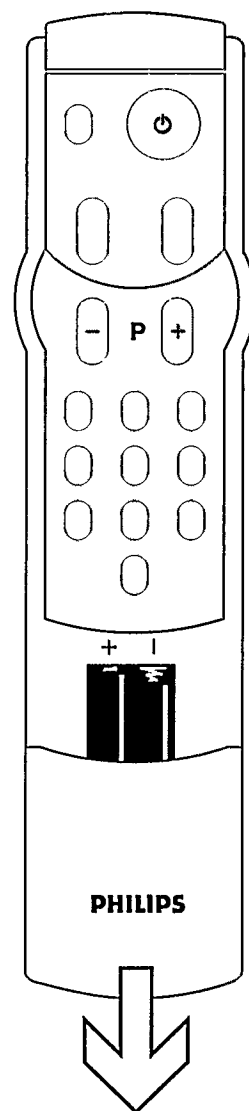
Posição de espera automática

Se depois de um período de 15 minutos não se recebe nenhum sinal através da antena, o TV passa automaticamente para a posição de espera.

Movimento da caixa do altifalante

A caixa do altifalante aparece automaticamente na parte superior do televisor quando liga o televisor. Caso apague o televisor mediante a tecla POWER, situada na parte frontal do televisor, a caixa do altifalante fica aberta.

Para fechar a caixa do altifalante, deve pressionar primeiro  (stand-by) e, em seguida, a tecla POWER para desligar o televisor.



Instalação

Este capítulo do manual a guiará na busca dos programas TV, na sua colocação nos diferentes números de programa, no aperfeiçoamento do som e da imagem.

1

Activação do menú INSTALAÇÃO

- Pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.
- ▷ O menú **INSTALAÇÃO** é visualizado no écran.

INSTALAÇÃO
A LINGUA
B BUSCA MANUAL
C BUSCA AUTOMÁTICA
D ORDENAR
E PROG.PREFERIDO

Seleccione as vozes do menú utilizando as teclas coloridas **A B C D E** presentes no telecomando.

2

Seleccção de Sua lingua para os menús

Pode seleccionar a lingua para os menús que serão visualizados no écran.

- Seleccione a **LINGUA**.
- ▷ Aparece um menú de linguas.

LINGUA
A ENGLISH
B DEUTCH
C FRANCAIS
D ITALIANO
E ...

- Seleccione **E....** se Sua lingua não é visualizada no primeiro menú.
- ▷ Aparece um segundo menú de linguas.

LINGUA
A NEDERLANDS
B ESPAÑOL
C PORTUGUÊS
D SVENSKA
E ...

- Seleccione a tecla colorida de sua lingua.
- ▷ O menú **INSTALAÇÃO** é novamente visualizado.

A partir deste ponto todos os menús serão visualizados na lingua que foi seleccionada.

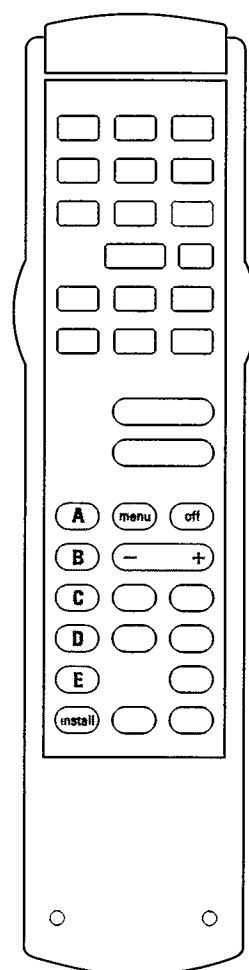
*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

3

Busca e memorização dos canais TV

Depois de ter seleccionado a Sua lingua para os menús, pode buscar e memorizar os Seus canais TV utilizando a **BUSCA MANUAL** ou a **BUSCA AUTOMÁTICA**. Se deseja memorizar todos os canais TV automaticamente, utilize a **BUSCA AUTOMÁTICA** (veja à página 6).

Depois da **BUSCA AUTOMÁTICA** deve sòmente determinar os números de programa para cada canal TV. Se deseja memorizar os canais passo a passo, utilize a **BUSCA MANUAL** (veja à página 4).



BUSCA MANUAL

1

O menú **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

2

- Selecciono o menú **BUSCA MANUAL**.
- ▷ Aparece o seguinte menú:

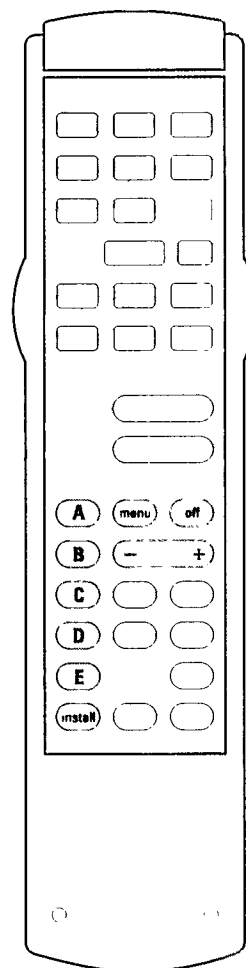
BUSCA MANUALE
A BUSCA
B NÚMERO PROGRAMA
C VOLUME
D MEMORIZAR

3

Busca de um canal TV

- Selecciono **BUSCA** do menú.
- ▷ O TV busca o primeiro canal TV que pode ser captado.
Um ou mais blocos são visualizados sob o menú. Os blocos mudam de cor quando é captado um canal TV. O programa do canal TV é visualizado no écran.

Deseja procurar um canal TV particular? Selecciono uma vez mais **BUSCA**.





Atribuição do número de programa ao canal TV

- Selecione **NÚMERO PROGRAMA** do menú.
- ▷ Aparece um número de programa.
- Pressione — ou + ou pressione uma ou duas teclas **numéricas** para seleccionar o número de programa em cujo número deseja memorizar o canal TV.



Regulação do volume

O volume transmitido poderia ser diferente para cada canal. Aqui tem a possibilidade de fixar o Seu nível sonoro para cada canal. Quando pressiona a tecla **PP** (Ajustes Preferidos) no telecomando, o som passa automaticamente para o Seu nível preferido para este canal.

- Pressione **PP**.
- Selecione **VOLUME** do menú.
- ▷ Os indicadores do volume são visualizados sob o menú.
- Pressione as teclas — ou + para regular o volume.

Nota: Este "volume de cada canal" se refere ao ajuste da tecla **PP** (Ajustes Preferidos). O "volume de cada canal" mudará se modificará os seus Ajustes Preferidos (Veja à página 11).



Memorização

- Selecione **MEMORIZAR** do menú.
- ▷ **MEMORIZADO** aparece sob o menú. Todos os passos anteriores foram memorizados.

REPETIR

Para cada canal TV que deseja memorizar repita os passos de 3 a 6.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

BUSCA AUTOMÁTICA

O TV busca automaticamente os canais. Esta função não deve ser usada no caso tenha já memorizado os canais com a busca manual.

1

O menú **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

2

- Selecione **BUSCA AUTOMÁTICA** do menú.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	■	■	■							
1	■	■	■							
2										
3			■	■	■	■				
4			■	■	■	■				
5			■	■	■	■				

3

- Pressione — ou + para ligar a busca automática.
 - ▷ Aparecem uns blocos azuis. O TV busca todos os possíveis canais TV memorizando-os automaticamente na memória partindo do bloco número 59.
- Quando um canal TV foi memorizado, o bloco correspondente a tal canal torna-se amarelo.
- A memorização de todos os canais TV exige alguns minutos.

59

Nota: O Seu televisor memoriza um canal quando recebe um sinal, também se for um canal sem áudio ou vídeo.

Depois que todos os possíveis canais foram memorizados; o menú **INSTALAÇÃO** é novamente visualizado.

4

- Selecione **ORDENAR** do menú **INSTALAÇÃO** para atribuir aos canais TV os números de programa preferidos.
 - ▷ Aparecem blocos azuis e blocos amarelos.
- Os blocos amarelos indicam os canais TV já memorizados.

5

- Selecione **DE**.
- ▷ O número de programa do canal TV que actualmente está vendo é visualizado no écran.
- Pressione — ou + ou as teclas **numéricas** se deseja seleccionar um canal TV diverso.
- ▷ O bloco relativo ao número seleccionado é vermelho.

6

- Selecione **PARA**.
- ▷ Um número de programa é visualizado no écran.
- Pressione — ou + ou as teclas **numéricas** para seleccionar o bloco para o qual deseja deslocar o canal TV.
- ▷ O bloco seleccionado agora é verde.

7

- Selecione **MEMORIZAR**.
- ▷ O canal TV agora é memorizado no novo número de programa. O bloco que indica este programa é amarelo.

REPETIR

Volte ao passo 5 e repita esta sequência para todo os canais TV que deseja deslocar.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

PROGRAMAS PREFERIDOS

Com a **BUSCA MANUAL** ou a **BUSCA AUTOMÁTICA** todos os canais foram atribuídos a números de programa. Com a tecla — **P** + pode seleccionar todos os canais TV. É possível que prefira determinados canais mais que outros. Com **PROG. PREFERIDO** é possível saltar de um programa preferido para outro preferido utilizando a tecla — **P** +. Praticamente saltam-se os programas não preferidos. Estes últimos ficam em todos os casos seleccionáveis utilizando as teclas **numéricas** presentes no telecomando. Siga estes passos para indicar os Seus programas preferidos.

1

O menu **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

2

- Seccione **PROG. PREFERIDO** do menu **INSTALAÇÃO**.
- ▷ No écran aparecem blocos amarelos e azuis; os blocos azuis são programas não preferidos, aqueles amarelos correspondem aos programas preferidos.

3

- Seccione **PROG.**
- ▷ O bloco que representa o número de programa que está vendo é vermelho.
- Seccione um número de programa utilizando — ou + ou as teclas **numéricas**.

4

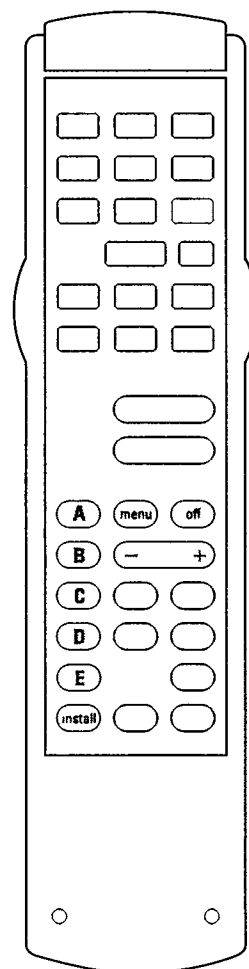
- Seccione **PREF.**
- ▷ **LIGADO/DESLIGADO** é visualizado sob o menu. **LIGADO** significa programa preferido. Neste caso utilizando — **P** + saltará directamente para este programa. **DESLIGADO** significa **NÃO** preferido. Observe que os programas não preferidos ainda podem ser seleccionáveis utilizando as teclas **numéricas** no telecomando.

5

- Pressione — ou + para seleccionar **LIGADO/DESLIGADO**.

6

- Seccione **MEMO**.
- ▷ A selecção é memorizada. Repita os passos de 3 a 6 para cada número de programa que deseja fixar como preferido ou não preferido.

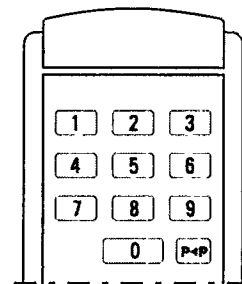


*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menu **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menu.*

Uso

Seleccção dos canais TV

- Pressione **P** — ou **+** ou uma ou duas teclas **numéricas** no telecomando; ou pressione **P** — ou **+** no TV.
- ▷ O número de programa do canal TV seleccionado é visualizado no écran.
- Se pressiona **P+P** no telecomando o TV se desloca para o número de programa anteriormente seleccionado.

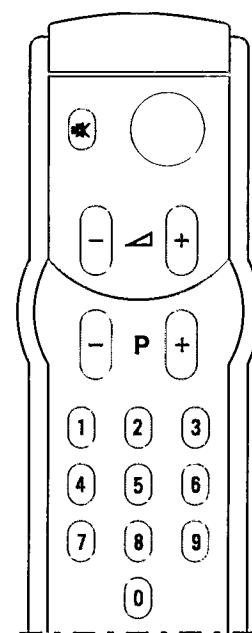


Controle do volume

- Pressione **▲** — ou **+** no telecomando, ou pressione **▲** — ou **+** no TV.

Interrupção temporânea do som

- Pressione **⏸** (mudo) no telecomando.
- ▷ O som fica interrompido temporariamente, aparece o símbolo **⏸**. Deseja ainda o som?
- Pressione outra vez **⏸** ou **▲** **+**.



Tempo, data, cronómetro

- Pressione **⌚** no telecomando.
- ▷ Aparecem o tempo e a data. Para predispor outro tempo faça referência a "RELÓGIO", página 12.
- Pressione ainda **⌚** para seleccionar o cronómetro. Pressione outra vez **⌚** para activar o cronómetro. Se agora pressiona ainda **⌚** o tempo no écran está parado porém o cronómetro continua activo. Pressione **⌚** para activar ainda o tempo no écran.
- Pressione **⌚** por mais de 5 segundos para desligar o cronómetro.

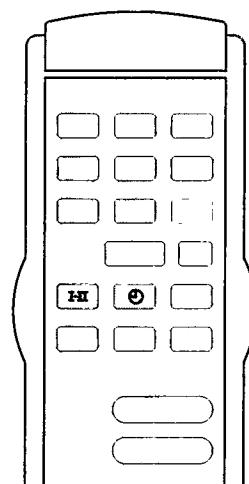
Transmissões estereofónicas ou bilingues

Se vê uma segunda luz verde no TV, significa que está captando um canal TV estereofónico ou com um som bilingue (**I-II**). Pode seleccionar a regulação preferida utilizando a tecla **I-II** no telecomando. A Sua selecção é visualizada no écran e memorizada automaticamente para cada canal TV. Em seguida pode regular e memorizar para cada canal TV a língua e o som preferidos.

- Pressione **I-II** no telecomando.
- ▷ Aparece a Instalação do som:




MONO/1	= Som mono ou língua 1.
ESTEREO/1+2	= Som estereofónico ou língua 1 e língua 2.
MONO/2	= Som mono ou língua 2.

- Pressione ainda **I-II** para seleccionar outra instalação.
- ▷ A Sua regulação é visualizada por alguns segundos no écran. Se o canal TV está transmitindo em bilingue, pressione ainda **I-II** para seleccionar a Sua língua preferida. A Sua selecção de som ou de língua é memorizada automaticamente.



Temporizador de desligação



Através desta função é possível decidir a hora na qual o TV passará para a Posição de espera.

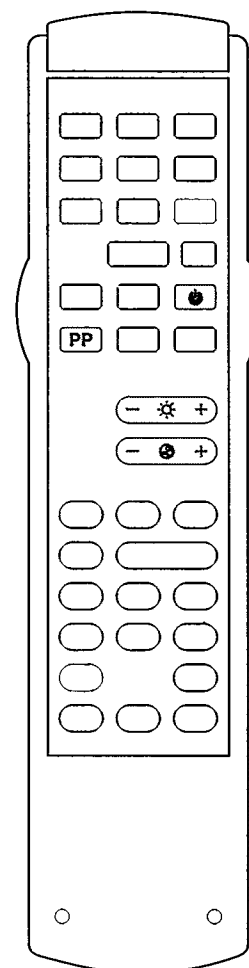
- Pressione a tecla  até quando o tempo desejado apareça no écran. O período de tempo pode ser seleccionado em modo decrescente a partir de 90 minutos com intervalos de 15 minutos. A contagem decrescente parte imediatamente depois de ter seleccionado o período de tempo. Pode visualizar o tempo que ainda sobra pressionando uma vez . O tempo visualizado no écran desaparece depois de poucos segundos. Durante o minuto conclusivo do tempo prefixado, no écran aparecerá a contagem decrescente dos segundos, avisando que o TV está para desligar-se. Vencido este tempo o aparelho passa para a Posição de Espera.
- No caso queira interromper o temporizador (timer), pressione a tecla  uma ou mais vezes até quando a selecção do período de tempo visualizado no écran seja "00".

Ajuste Preferido

- Se pressiona a tecla PP no telecomando o brilho, o contraste, a cor e o volume voltarão para um nível prefixado. Pode regular este nível segundo o seu Ajuste preferido utilizando o MENÚ PRINCIPAL. (Veja "VÁRIOS" na página 11).

Controle do brilho e da cor

- Pressione  — ou + no telecomando para modificar o brilho.
- Pressione  — ou + no telecomando para modificar a cor. Pode também controlar o brilho e a cor utilizando o MENÚ PRINCIPAL (Veja à página 10).



MENÚ PRINCIPAL

Neste capítulo explicam-se todas as funções relevantes para o uso cotidiano: entre estas, como regular a imagem e o som, utilizar a função de alarme, etc. Pode regular todas as funções seleccionando-as do **MENÚ PRINCIPAL** no écran.

REGULAÇÃO DA IMAGEM

Pode regular o brilho, a cor e o contraste, segundo suas preferências, usando o **menú IMAGEM**.

1

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Seccione **IMAGEM** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú IMAGEM**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar as funções que devem ser reguladas.
- Pressione — ou + para regular o **BRILHO**, a **COR** e o **CONTRASTE**.
- Pressione — ou + para regular **SÓ SOM** sobre **LIGADO** ou **DESLIGADO**.

SÓ SOM

Caso esta função estivesse activada, no televisor não aparecem imagens, mas ouvirá exclusivamente o som.

AUTOCONTRAST

Esta característica não está prevista neste aparelho televisivo.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*

REGULAÇÃO DO SOM

Pode regular o **VOLUME**, o **BALANÇO** e o **SOM ESPACIAL** utilizando o **menú SOM**.

1

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Seccione **SOM** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú SOM**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar a função que deve ser regulada.
- Pressione — ou + para regular a função.

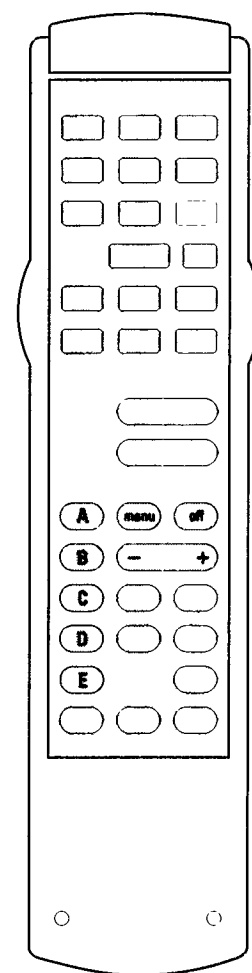
BALANÇO

Com esta função pode regular o nível do som dos canais direito e esquerdo.

SOM ESPACIAL

Se esta função estiver ligada terá um efeito de som espacial, como se os altifalantes estivessem mais afastados um do outro.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*



VÁRIOS

Aqui encontrará algumas funções que serão muito úteis em determinadas circunstâncias.

1

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Selecciona **VÁRIOS** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú VÁRIOS**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar a função que deseja ligar.
- Pressione **—** ou **+** para ligar ou desligar a função.

TRANCAR O TV




Se esta função estiver ligada, o TV pode ser comandado somente mediante o telecomando. As teclas presentes no TV não têm efeito. Use esta função para evitar um USO indesejado do TV. Quando for pressionada uma tecla no TV no écran aparece a escrita **Trancamento do TV**.

INDICADOR PROGRAMA

Se esta função está ligada, o número de programa verde está sempre presente no alto, no ângulo direito do écran. Se esta função está desligada o número de programa fica por poucos segundos depois de ter trocado de canal.

AJUSTE PREFERIDO

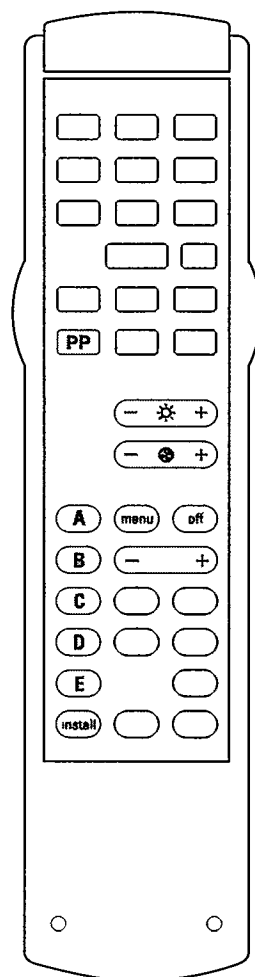
Pode memorizar o Seu ajuste preferido. Este ajuste pode ser restabelecido com a tecla **PP** (Ajuste Preferido) no telecomando. Siga estes passos para predispor o Seu ajuste preferido.

1. Regule o brilho, a cor e o volume, usando as teclas  e  e  no telecomando.
2. Selecciona **AJUSTE PREFERIDO**.
3. Pressione **—** ou **+** para memorizar a Sua regulação.

Nota: Com o "Ajuste Preferido" determina um nível de volume geral. Em alguns casos os canais TV transmitem em níveis de volume diferentes (por ex. MTV). Assim, pressionando a tecla **PP** o volume de certos canais TV poderia ser alto demais ou excessivamente baixo. Com o **menú INSTALAÇÃO** o nível do volume pode ser fixado para cada canal. (Veja à página 5).


TEMPO SELECÇÃO

Para seleccionar um número de programa de 10 a 59 deve pressionar duas teclas **numéricas** dentro de um determinado período de tempo. Pode seleccionar um período BREVE ou LONGO.



*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*

RELÓGIO - regulação da hora e da data

Quando pressiona  no telecomando, aparecem a hora e a data. As mesmas voltam a desaparecer depois de alguns segundos. Siga estes passos para regular a hora e a data actuais.

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

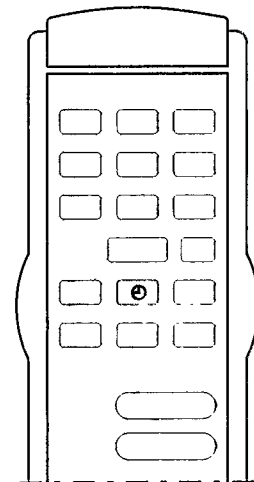
- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **RELÓGIO** do **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **HORAS**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir o tempo.
- Seleccione **DATA**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir a data.
- Seleccione **MEMORIZAR**.
- ▷ O relógio parte com o novo horário.


A hora continua funcionando por todo o tempo em que o televisor fica ligado ou se encontra na posição de espera.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*



ALARME

Quando o **ALARME** está **LIGADO**, o TV passa automaticamente para outro canal TV numa hora prefixada. Deve especificar o número de programa e a hora. Siga estes passos:

- Controle que o relógio esteja regulado com a hora corrente usando a tecla  no telecomando. Para regular a hora veja "RELÓGIO", nesta página.

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **ALARME**.

- Seleccione **HORA DE LIGAR**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir a hora de partida do programa.
- Seleccione **NUMERO PROGRAMA**.
- Pressione as teclas **numéricas** para seleccionar o número de programa.
- Pressione **—** ou **+** para seleccionar **LIGADO/DESLIGADO**.
Seleccione **LIGADO** para activar o alarme. Seleccione **DESLIGADO** para desactivar o alarme.

Enquanto o **ALARME** estiver **LIGADO** se verá uma luz amarela no TV.

O **ALARME** continua funcionando também quando o televisor está na posição de espera. O televisor se ligará automaticamente quando chega a hora seleccionada.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

Teletexto

Numerosos canais TV transmitem informações através de teletexto. O Teletexto é um sistema de informações que pode ser consultado como um jornal ou uma revista.

Hora do Teletexto

A hora pode ser chamada apenas se o canal TV que está vendo está transmitindo informações também através de Teletexto.

- Pressione **●**.
- ▷ Aparece a hora.
- Pressione ainda **●** para desligar a hora.

Ligar e desligar o Teletexto

- Selecione o canal TV relativo à transmissão teletexto desejada.
- Pressione **≡** para ligar o teletexto.
- ▷ O índice é visualizado no écran junto com uma linha de informações na parte superior.

Na linha das informações são visualizados:

- o número da página requerida.
- o contador de páginas.
- a data e a hora.
- somente a página **100** se não houver transmissão de teletexto.
- Pressione novamente **≡** para desligar o Teletexto.
- ▷ Reaparece o canal TV.

Seleção de uma página de Teletexto

Seleção directa da página

- Introduza o número da página desejada com as teclas numéricas. O número das páginas compõe-se sempre de 3 dígitos.
- ▷ O contador de páginas busca a página.
- ▷ Se o contador de páginas não interrompe a busca, significa que a página requerida não está disponível ou não existe.

Aparece P ?... ou introduziu um número errado?

Antes de tudo acabe de compor o número com um dígito qualquer e, em seguida, introduza o número da página correcto.

Seleção com a linha das opções

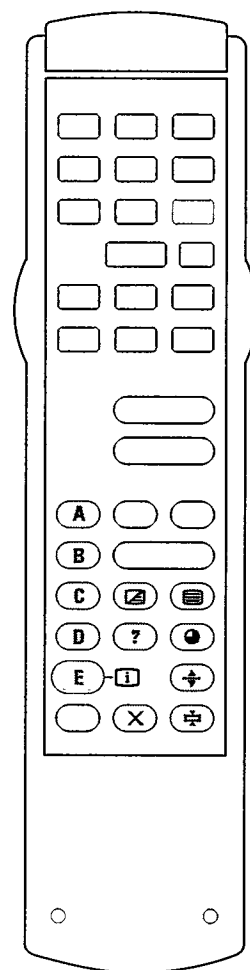
Os símbolos vermelho — e azul + da linha das opções permite a selecção directa da página sucessiva ou daquela anterior.

- Pressione a tecla vermelha ou a tecla azul no telecomando para seleccionar a página anterior ou aquela sucessiva.

ou

Alguns sistemas de teletexto permitem um acesso mais rápido aos títulos; neste último caso os nomes das secções são visualizados na linha das opções.

- Selecione o assunto desejado com a correspondente tecla colorida no telecomando.




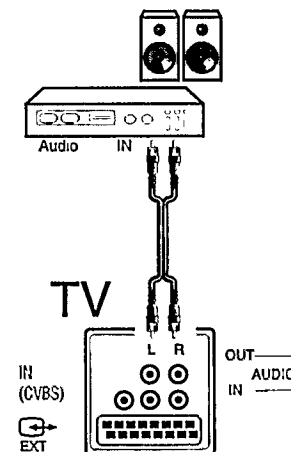
Ligações de saída áudio

Pode ligar uma instalação de som para escutar o áudio de seu televisor.

Na parte posterior do televisor encontram-se as ligações de saída áudio do TV.

Peça ao Seu revendedor um cabo áudio apropriado.



- Ligue a entrada áudio de Sua instalação de som à saída áudio do televisor (L para a esquerda e R para a direita).
Agora o áudio é transmitido através da instalação de som.
- Para escutar somente o áudio do TV por meio de Sua instalação de som, pressione  no Seu telecomando.
- Os altifalantes internos de Seu televisor ficam desactivados.

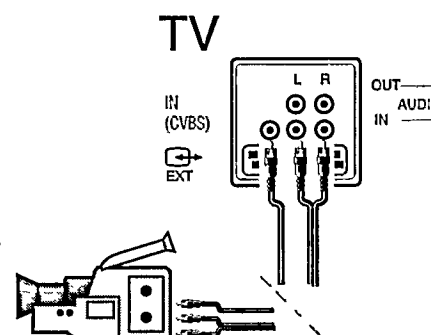


Ligações de saída áudio/vídeo

Pode ligar uma instalação áudio/vídeo, tipo camcorder, na entrada CVBS e na entrada áudio na parte posterior de Seu TV. Peça ao Seu revendedor um cabo áudio/vídeo apropriado.



Nota: Não use ao mesmo tempo as ligações AUDIO/VIDEO IN e o Euroconector.

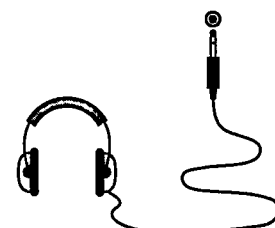
- Ligue a saída vídeo de Sua instalação áudio-vídeo na entrada CVBS de Seu TV.
Ligue a saída áudio de Sua instalação áudio-vídeo na entrada áudio de Seu TV (L para a esquerda e R para a direita).
- Pressione START na instalação áudio-vídeo.
- Pressione  no telecomando.
- Pressione  caso deseje voltar a ver o TV.



Auscultadores

Pode ligar uns auscultadores com uma impedância de 8-4000 Ohm, com jack de 3,5 mm.

- Introduza a ficha na tomada dos auscultadores na parte frontal do TV. Regule o volume com a tecla  ou .
- Os altifalantes do TV são excluídos automaticamente.

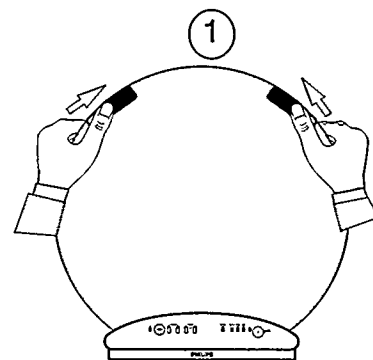


Se deseja ligar outros equipamentos electrónicos, consulte o Seu revendedor.

Limpeza do disco de vidro do TV

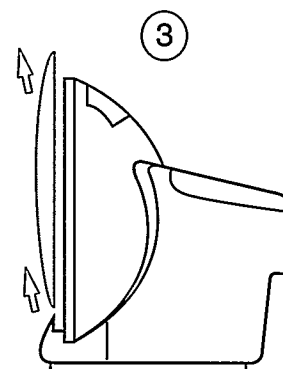
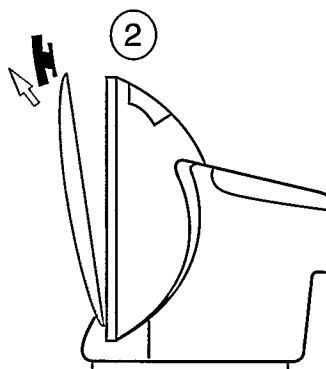
Como tirar o disco de vidro do TV

- Pressione e faça deslizar os trincos do disco TV para o alto, como ilustrado no desenho 1, para desbloqueá-lo.
- Desenfie os trincos para cima, como ilustrado no desenho 2.
- Levante o disco TV para o alto, puxando-o para a frente, como ilustrado no desenho 3.



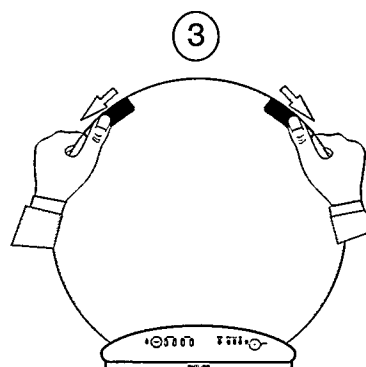
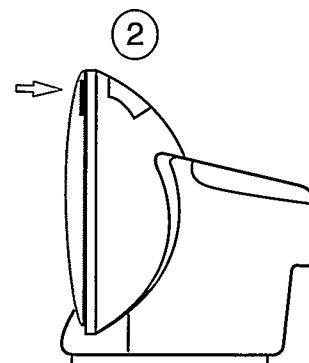
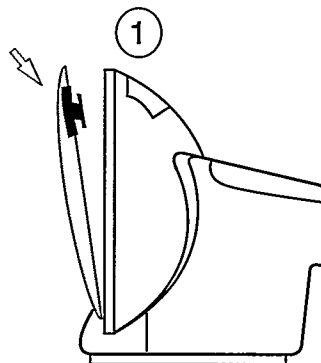
PORTUGUÊS

NOTA: Para limpar o écran do televisor e o disco use uma pele de camurça levemente humedecida. Não use nunca produtos detergentes agressivos.



Como reposicionar o disco de vidro do TV

- Reponha o disco TV no alojamento presente na parte frontal do televisor.
- Coloque os trincos do disco TV, como ilustrado no desenho 1.
- Recoloque os trincos nas correspondentes fendas presentes no televisor, como ilustrado no desenho 2.
- Pressione e faça deslizar os trincos para bloquear o disco, como ilustrado no desenho 3.



Sugestões:

Imagem pouco clara ou ausente:

O Seu aparelho televisivo está instalado muito perto de altifalantes, instalações de som e lâmpadas neon sem ligação à terra, luzes, etc.?
A antena está ligada no modo apropriado?
A ficha está ligada firmemente à tomada da antena e as ligações estão em boas condições para outro eventual TV?


O telecomando não funciona correctamente:

Provavelmente as pilhas estão descarregadas, experimente substituí-las.


O TV não responde às teclas no TV?

Controle que Trancar o TV se encontre na posição OFF.

Nenhuma imagem de equipamentos electrónicos ligados:

- O Seu equipamento electrónico está ligado e seu START ou PLAY foi pressionado?
- O TV está na posição EXT?
- Pressione  uma ou mais vezes.

A caixa do altifalante não se fecha

A caixa do altifalante fica aberta quando se desliga o televisor directamente por meio da tecla POWER situada na parte frontal do televisor. Para poder fechar a caixa do altifalante, pressione primeiro  (stand-by) no telecomando, em seguida, pressione a tecla POWER na parte frontal do televisor.

Amostra

Vê a palavra AMOSTRA no écran? O Seu TV está visualizando, automaticamente, as principais funções contidas no menú. Pressione contemporaneamente as teclas PROGRAM — e VOLUME + no TV. AMOSTRA agora está desligada (ou ligada).

Nenhuma solução:

Desligue o Seu TV e volte a ligá-lo pressionando a tecla POWER.

Nunca tente reparar por própria conta o TV.

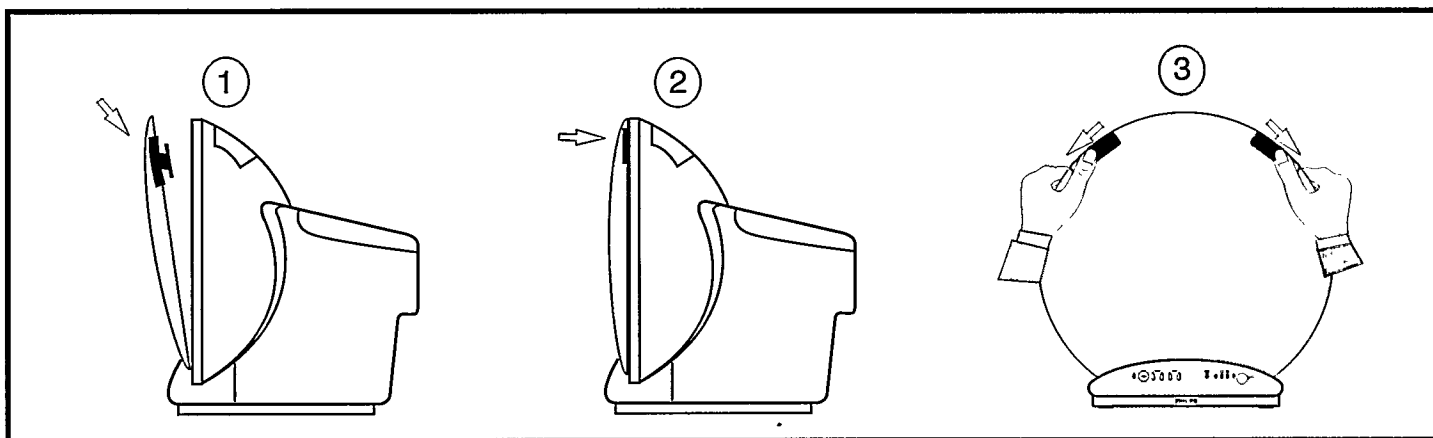
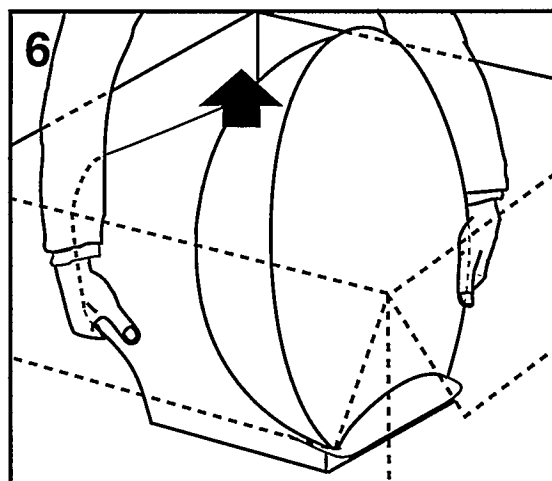
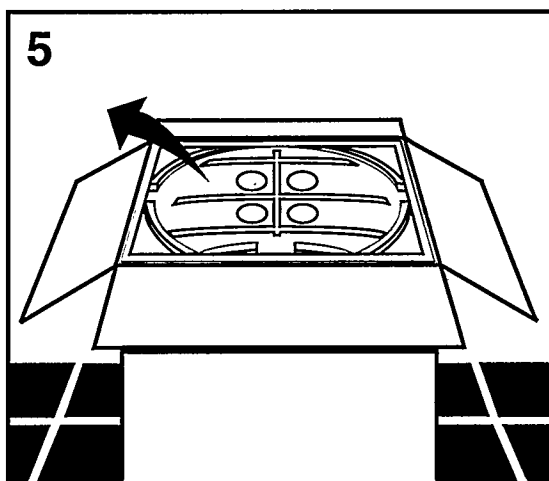
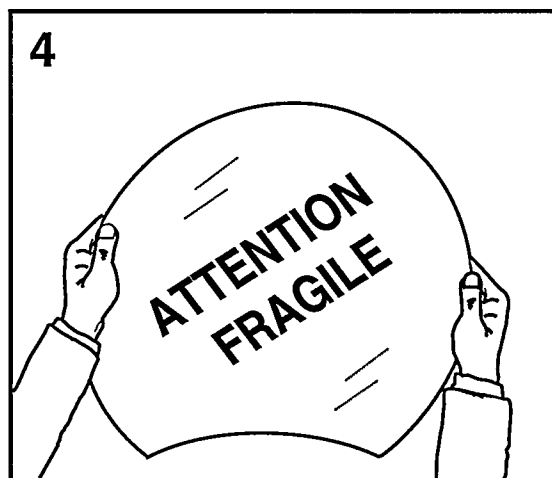
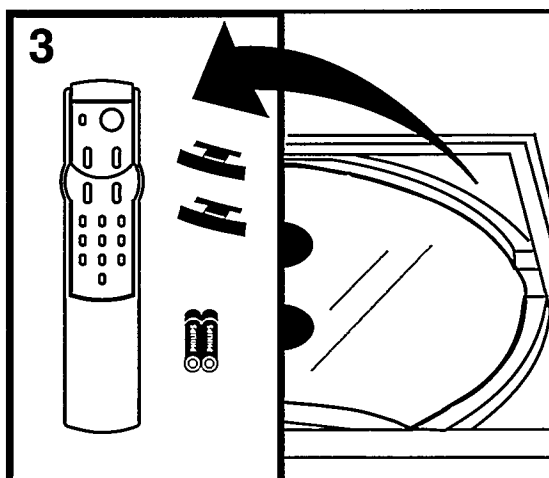
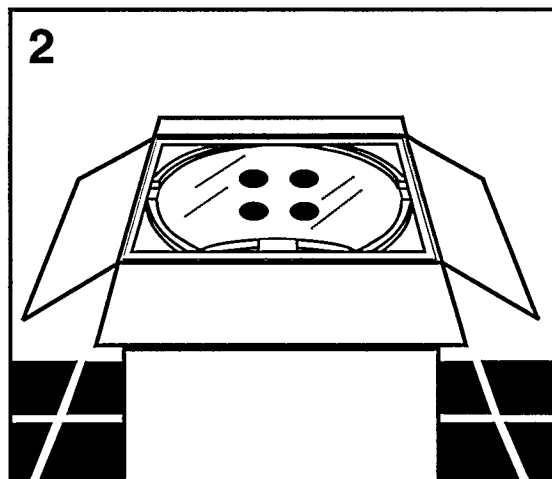
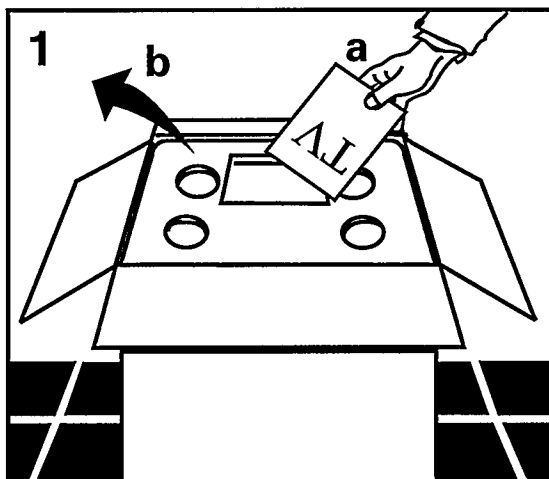
Desligue o TV e chame um técnico especializado se não houver solução e todas as vezes que:

- Uma linha branca horizontal aparece no écran.
- A luz amarela sob o écran pisca com intermitência sem ter pressionado nenhuma tecla do telecomando.



Para limpar o televisor

Para limpar o televisor e o disco de vidro do televisor, use uma pele de camurça levemente humedecida.
Não use **nunca** produtos detergentes agressivos.



21PT350A
21PT352A